

# Living the LOTUS

Buddhism in Everyday Life



VOL. 180



## Есеј на основачот

### Се зависи од тоа како прашувате

Без оглед колку талентирана некоја личност може да биде, постојат ограничувања на способностите на секој поединец. Вие неможете да остварите голем проект, на пример, без барање на соработка на десет или дури стотина придружници. Но и покрај знаењето за ова, многу луѓе се уште наоѓаат дека им е тешко да доверат задачи на другите или да побараат помош.

Тие луѓе можат да мислат дека правењето на се сами е многу помалку стресно отколку добивање на одвратни погледи или чекорење на скршено стакло кога ги прашуваат другите да направат нешто за нив. Но фактички, тие завршуваат борејќи се да ги одржат нивните глави над вода, трпејќи го најте шкиот дела на работата сами. Што нивните соработници прават од таквата личност? Тие можат само да заклучат дека тој-и-тој не е никога ш задоволен освен ако не направи се сам.

Кога вие ќе побарате помош од друг, тоа е можност да им се даде нив радоста која доаѓа од добивањето доверба и корисноста. Тоа што е важно е како вие ја барате нивната помош. Само по начинот

на кој вие прашувате, вашето барање може било да биде охрабрување кое ги инспирира лубето или о што барање кое ги деморализира нив правејќи ги да се чувствуваат принудени.

Коносуке Матсушита (1894-1989), основачот на Панасоник, напиша во неговата книга Не само заради леб: Биснис етос, Управувачка Етика, 'Можеби заради тоа што јас имав многу малку формално образование, јас сум склон да им се восхитувам на другите за нивните достигнувања и вештини. Јас им верувам на моите вработени за тоа што го знаат и за тоа што го имаат. Затоа кога јас сакам нешто да биде направено, јас му велам на еден од нив, "Јас неможам да го направам тоа но јас знам дека ти можеш." Некој кој знае дека се верува во него се труди да го направи најдоброто од себе и на крајот успева."

Да се верува на некој и да се побара нивната помош е исто така начин да се практикува почитување на буда-природата на другите.

(Каисо-зуикан 9, стр. 256-257)

### Живеејќи го Лотосот Број 180 (Септември 2020)

Објавено од Ришио Косеј Кай  
Фумон Медиа Центер, 2-7-1 Вада,  
Сугинами-Ку, Токио, 166-8537 Јапонија  
Тел: +81-3-5341-1124  
Факс: +81-3-5341-1124  
Имејл: [living.the.lotus.rk-international  
@kosei-kai.or.jp](mailto:living.the.lotus.rk-international@kosei-kai.or.jp)  
**Сениор Едитор:** Коцхи Сайтоу  
**Едитор:** Кемсуке Осада  
**Цопс Едитор:** Александар Димовски  
**Уредувачкиот тим на Меѓународното**  
**Ришио Косеј Кай**

Ришио Косеј Кай е световна Будистичка организација чија света спела е Тројната Лотос Сутра. Таа била создадена од Основачот Ниџо Нивано и Ко-основачот Мјоко Наганума во 1938. Оваа организација е составена од обични луѓе и Жени кои имаат верба во Будата и стремат да ја збогатат нивната духовност преку примена на неговите учења во секојдневниот живот. И во локалните заедници и на меѓународно ниво, ние, под водството на Претседателот Ниҷико Нивано сме многу активни во промовирање на мир и благосостојба преку алтруистички активности и соработка со други организации.

Насловот на овој билтен, Живеејќи го Лотосот- Будизам во секојдневниот живот, ја пренесува нашата надеж за стремење кон практикување на учењата на Лотос Сутрата во секојдневниот живот во несовршен свет за да ги збогатиме и направиме нашите животи повредни за живеење, како што убавите лотосови цвеќиња цветаат во калливо езерце. Овој билтен има за цел да им помогне на лубето насекаде во светот да го применат Будизмот полесно во нивните секојдневни животи.



## President's Message

### Умот на бивање тажен заедно



Поч. Ничико Нивано  
Претседател, Ришо Косеи-кай



#### Чувствување на тагата на другите како ваша сопствена

Дозволете ми да почнам со споделување на неколку реда од поемата “Заедно” од Рјоичи Ваго, поет и учител на Јапонски јазик при средното училиште во Областа Фукушима: “Вашите солзи / Ме подучуваат / На нешта, / Луѓето се слаби, / Луѓето се тажни, / Луѓето се повредени. / Сепак, / Постои топлина: / Луѓето мислат на луѓето, / Луѓето ги сакаат луѓето, / Луѓето плачат за луѓето. / И двајцата ти / И јас / Сме осамени. / Но / И двајцата ти / И јас / Живееме / Заедно.”

Кога ние сретнуваме некој кој имал болно искуство и кој тагува, ние треба, исто како што е описано во оваа поема, да мислим на таа личност, да лееме солзи заедно со него или неа, или да ја држиме неговата или нејзината рака додека нудиме охрабрувачки зборови како што се, “Кога и да ти требам, јас сум тутка за тебе.” Ние сме способни да сочувствувааме со страдањата на другите луѓе заради тоа што ние сме родени со нежно и обзирно срце кое не постои кај животните.

Јас мислам дека оваа емпатија се развива понатаму како што ние искуствувааме болни, тажни чувства кои доаѓаат заедно со живеењето, стареењето, бивањето болни, и соочувањето со смртта. Ако вие сте личности со верба, вие можете да бидете способни да ги разберете страдањата на другите луѓе и тагата така добро да го чувствуваате тоа како да била ваша сопствена. Ова е заради тоа, да ги позајмам зборовите на математичарот Кијоши Ока (1901-78), “Суштината на религијата е да ја разберете тагата на другите и во себе да ја чувствуваате таа тага исто така.”

Оваа суштина е откриена за нас во завршните редови на Поглавје 16 на Лотос Сутрата, “животниот век на Вечниот Татхагата”: “Како јас можам / Да ги причинам сите живи битија да / Се качат на ненадминатиот Пат / И бргу да достигнат отелотворување како буди?”



## Исцртување на буда-природата во себеси и другите

Секоја година околу 7-ми или 8-ми Септември доаѓа денот наречен Хакуро (буквално, “бела роса”), која го добила своето име од утринската роса која се формира на цвеќињата и растенијата. Росата сјае на сончевата светлина, но тоа исто има импресија на брзо минливото, како што е евидентно во Јапанската изрека, “овој свет е само роса.”

Сепак, редовите од поглавје 16 погоре ни ја пренесуваат на нас Будината озбилна желба и надеж дека, иако ние живееме во непостојан свет за кој ние мислиме дека е брзо минлив како роса, никој не останува изгубен во жалост и секој ќе се разбуди кон нивната буда-природа и ќе биде ослободен од страдање. Понатаму, ова ни покажува на нас, кои сме бодисатви, начин на живот кој им помага на луѓето.

Добар пример на помагање на некој во болна тешкотија се наоѓа во добро-познатата легенда на Шакјамуни и Шудипантака.

Шудипантака, кој имал екстремно лоша меморија, бил неспособен да се сети дури и на еден ред од учењето, дури и после три месеци како калуѓер. Неговиот постар брат, кој веќе станал следбеник на Шакјамуни, го искритикувал него, кажувајќи му дека тој треба да си оди и да го нема тука. Сепак, Шакјамуни видел дека Шудипантака бил изгубен во тага и жалел за неговата сопствена глупавост, и затоа му дал на Шудипантака метла и му кажал да ја чисти околната област секој ден додека рецитирал “избриши ја прашината, избриши ги нечистотите.”

Со време, како што Шудипантака можел да ги запомни овие зборови, тој осознал и бил импресиониран од важноста на чистење на умот. Тој завршил како ценет следбеник на Шакјамуни.

Шудипантакаовиот ум бил ослободен и неговиот ум и неговата тага и очај се претвориле во радост заради големото сочувство и емпатија на Шакјамуни, кој му помогнал на Шудипантака преку едноумно верување во неговата буда-природа.

Претходно, јас го спомнав “непостојаниот” свет, но ние имаме постојано примано живот и сме умиrale повторно, и како дел на овој циклус на раѓање и умирање, ние сме живи тука и сега. Ова значи дека додека нашите минати искуства вклучуваат и добри и лоши нешта, ние го живееме истиот вечен живот како Будата.

Тоа што е универзално за сите нас Ѓ кои имаме и добри и лоши квалитети Ѓ е истата непоколеблива суштина: буда-природата. Заради тоа, важно е ние да комуницираме еден со друг на начин кој ја истакнуваат на шата буда-природа и таа на другите, особено кога нашите практикувања можат да обезбедат радост на тие кои страдаат од тага.

(Од Косеи, Септември 2020)



Сутрата на Лотосовиот Цвет на Чудесната Дарма

Поглавје 17  
Спецификација на заслуги  
(2)

Четирите Степени на Вербата и  
Петте Степени на практикување

Тиантаи патриаршот Зији (538-97) на Кина, исто познат како “Големиот Учител на Планината Тиантаи,” ја скратил су штината на ова поглавје во лесни разбиралива и запамтилива форма: четирите степени на верба и петте степени на практикување. И двете ја опишуваат духовната подготвока на верникот.

Четирите степени на верба, или, попрецизно, четирите начини на практикување на вербата во Лотос Сутрата за време на животот на Будата, доаѓаат од размислувањето дека идеалното практикување на учењата на Лотос Сутрата можат да бидат поделени на четири степени. Иако тие степени биле оригинално наменети за тие кои живееле во времето на Будата, тие се подеднакво применливи во денешно време.

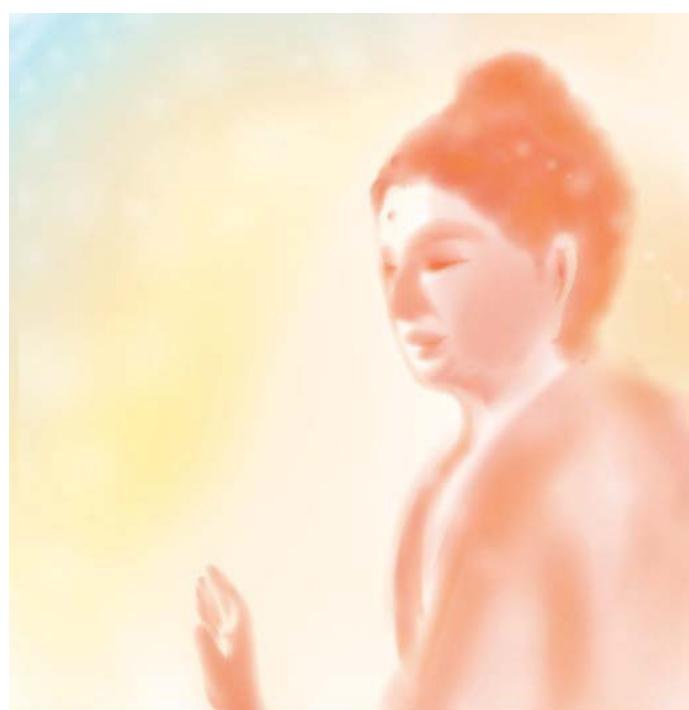
Првиот степен на вербата е создавање на барем една мисла на верба и проникнување. Важно е да се верува и да се разбере, барем во еден момент, во бескрајниот животен век на Будата, зошто ова исто значи разбирање на врвната реалност на сите нешта. Тоа е голем скок на духот.

Вториот степен е општо разбирање на резултатите од Будините зборови во врска со неговиот вечен живот. Тука ние правиме чекор над моменталната верба во и разбирањето на неизмерниот живот на Будата кон пошироко ценење на големото значење содржано во учењата. Исто како што животот на Будата е вечен и незавршлив, такви се и нашите сопствени животи во тоа дека тие се едно со Будиниот живот. Само затоа што ние сме изгубени во облаците на илузijата ние неможеме да го видиме тоа. Ако ние ги растераме тие облаци еден по еден, ние ќе приметиме дека

ние сме целосно едно со Будата.

Третиот степен е нашироко разјаснување на сутрата на другите. Ова е степенот на верникот кој има отидено чекор понатаму отколку општо сознание за бескрајноста на Будниот живот. Тука ние го учиме широкото учење на Лотос Сутрата, го засадуваме цврсто во нашите умови, и изразуваме побожност и благодарност за учењата. Особено е важно за време на овој степен да охрабриме многу луѓе да ги слушнат учењата и да ги водиме нив кон Бута Патот.

Четвртиот степен е длабока верба и усвршување на медитативното проникнување. Ова значи дека со продлабочување на вербата во и разбирањето на немерливиот живот на Будата, верникот стекнува сигурност за постојаната присуност на Будата. Со ова доаѓа поглед на животот и на светот како постоење во совршена согласност со учењата на Будата, и верникот сега го има





капацитетот да живее во состојба на радост во учењето.

Петте степени на практикување, исто спомнати како петте оценки, доаѓаат после заминувањето на Будата, и го опишуваат соодветното однесување на верникот и петте заслуги поврзани со ова однесување.

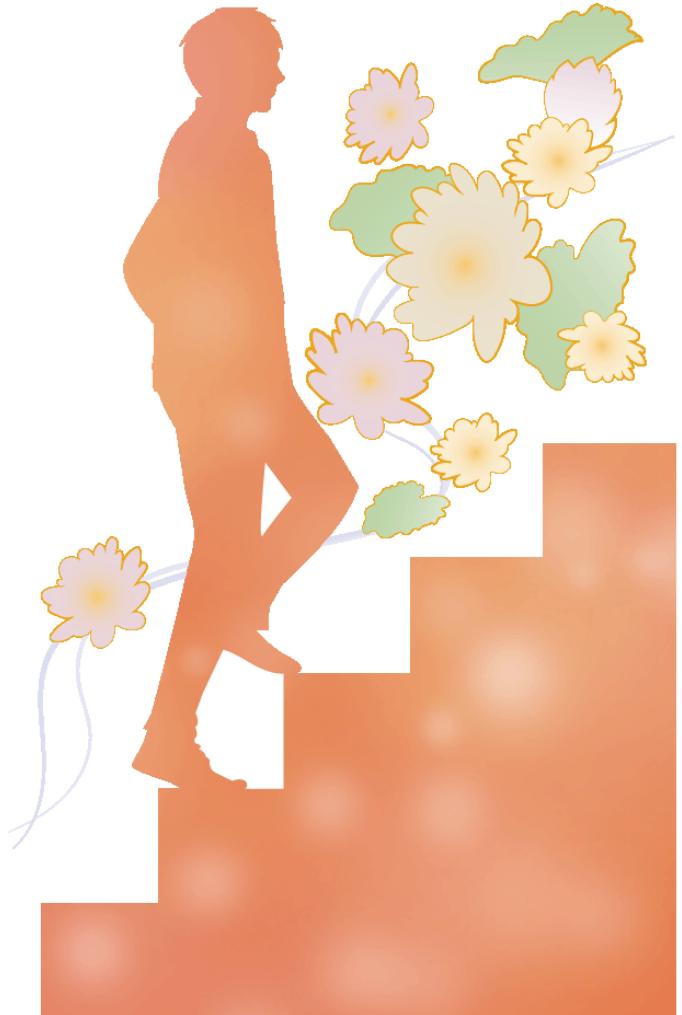
Првиот степен на практикување е почетно радување за сутрата. Ова значи искусување на духовна радост при осознавање на неизмерниот живот на Будата, наместо имање на само интелектуална разбирање на тоа. Ова е верба, и тоа е објаснето детално во следното поглавје, “Заслугите на Радување.”

Следно доаѓа читање и рецитирање на сутрата. Преку само имање на почетно радување за сутрата, за таквиот може да се каже дека има стекнато вистинска верба, и верникот напредува чекор понатаму преку проучување на учењата едноумно и читање и рецитирање на сутрата.

Третиот степен е разјаснување на Дармата кон другите. Како што верникот почнува вистински да ја разбира вредноста на Будиното учење преку читање и рецитирање на сутрата, може да биде природно дека тој или таа чувствува силен стремеж да им каже на другите за тиа. При кажување на другите, верникот се подобрува себеси, и нивната заслуга расте како што тие ги подучуваат и трансформираат другите на подобро.

Четвртиот степен е практикување на шесте перфекции Ђонација, чување на правилата, издржливост, ревносност, медитација, и мудрост Ђ во истото време како што се прима и чува, чита и рецитира, и разјаснува Дармата. При правење на тие практикувања истовремено, состојбата на ум на верникот на бивање на бодисатва се движи на уште повисоко ниво.

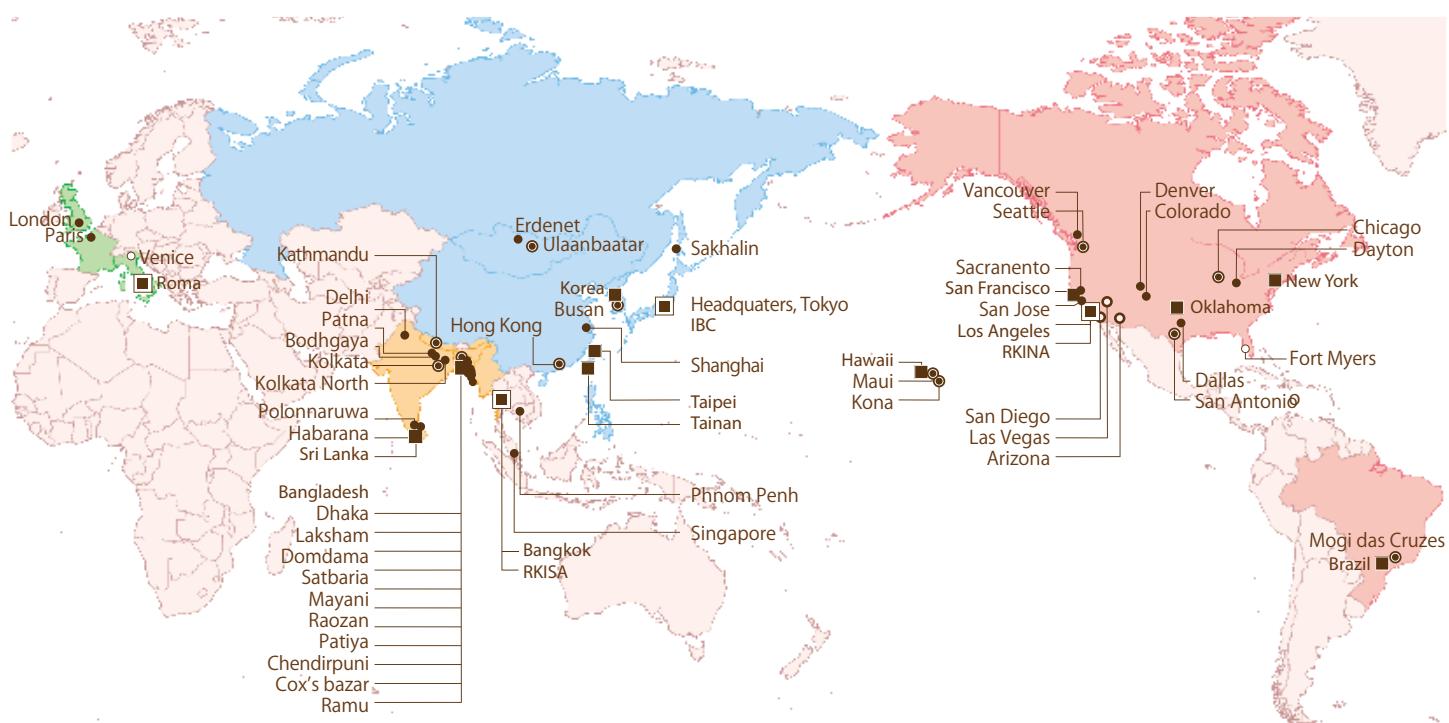
Конечно, петиот степен е примарно практикување на шесте перфекции, ставајќи акцент на издигнување и рафинирање на нив. Со достигнувањето на овој степен на целосно практикување, верникот е близку до достигнување на просветлувањето на Будата.



Ова е Енглески превод од текстот кој оригинално се појави на Јапонски во Хокке санбу ксо: Каку хон но арамасхи то сотен, од Поч. Никјо Нивано, основачот на Риши Косеи-каи, (Косеи Издавачка Куќа, 1991 (ревидирано издание, 2016)), стр. 176-80.



# Rissho Kosei-kai: A Global Buddhist Movement



## Rissho Kosei-kai Buddhist Church of Hawaii

2280 Auhuhu Street, Pearl City, HI 96782, USA  
 TEL: 1-808-455-3212 FAX: 1-808-455-4633  
 Email: sangha@rkhawaii.org URL: <http://www.rkhawaii.org>

## Rissho Kosei-kai Maui Dharma Center

1817 Nani Street, Wailuku, HI 96793, USA  
 TEL: 1-808-242-6175 FAX: 1-808-244-4625

## Rissho Kosei-kai Kona Dharma Center

73-4592 Mamalahoa Highway, Kailua-Kona, HI 96740, USA  
 TEL: 1-808-325-0015 FAX: 1-808-333-5537

## Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Los Angeles

2707 East First Street, Los Angeles, CA 90033, USA  
 POBox 33636, CA 90033, USA  
 TEL: 1-323-269-4741 FAX: 1-323-269-4567  
 Email: rk-la@sbcglobal.net URL: <http://www.rkina.org/losangeles.html>

Please contact Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Los Angeles

**Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Arizona**  
**Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Colorado**  
**Rissho Kosei-kai Buddhist Center of San Diego**  
**Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Las Vegas**  
**Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Dallas**

## Rissho Kosei-kai of San Francisco

1031 Valencia Way, Pacifica, CA 94044, USA  
 POBox 778, Pacifica, CA 94044, USA  
 TEL: 1-650-359-6951 Email: [info@rksf.org](mailto:info@rksf.org)  
 URL: <http://www.rksf.org>

Please contact Rissho Kosei-kai of San Francisco

**Rissho Kosei-kai of Sacramento**  
**Rissho Kosei-kai of San Jose**

## Rissho Kosei-kai of New York

320 East 39th Street, New York, NY 10016, USA  
 TEL: 1-212-867-5677 Email: [rkn39@gmail.com](mailto:rkn39@gmail.com) URL: <http://rk-ny.org>

## Rissho Kosei-kai of Chicago

1 West Euclid Ave., Mt. Prospect, IL 60056, USA  
 TEL: 1-773-842-5654  
 Email: [murakami4838@aol.com](mailto:murakami4838@aol.com) URL: <http://rkchi.org>

## Rissho Kosei-kai of Fort Myers

URL: <http://www.rkftmyersbuddhism.org>

## Rissho Kosei-kai Dharma Center of Oklahoma

2745 N.W. 40th St., Oklahoma City, OK 73112, USA  
 POBox 57138, Oklahoma City, OK 73157, USA  
 TEL: 1-405-943-5030 FAX: 1-405-943-5303  
 Email: [rkokdc@gmail.com](mailto:rkokdc@gmail.com) URL: <http://www.rkok-dharmacenter.org>

## Rissho Kosei-kai Dharma Center of Denver

1255 Galapago St. #809 Denver, CO 80204, USA  
 TEL: 1-303-446-0792

## Rissho Kosei-kai Dharma Center of Dayton

617 Kling Drive, Dayton, OH 45419, USA  
 URL: <http://www.rkina-dayton.com>

## The Buddhist Center Rissho Kosei-kai International of North America (RKINA)

2707 East First St., Suite #1, Los Angeles, CA 90033, USA  
 TEL: 1-323-262-4430 FAX: 1-323-262-4437  
 Email: [info@rkina.org](mailto:info@rkina.org) URL: <http://www.rkina.org>

## Rissho Kosei-kai Buddhist Center of San Antonio

(Address) 6083 Babcock Road, San Antonio, TX 78240, USA  
 (Mail) POBox 692042, San Antonio, TX 78269, USA  
 TEL: 1-210-561-7991 FAX: 1-210-696-7745  
 Email: [dharmasanantonio@gmail.com](mailto:dharmasanantonio@gmail.com)  
 URL: <http://www.rkina.org/sanantonio.html>

## Rissho Kosei-kai of Seattle's Buddhist Learning Center

28621 Pacific Highway South, Federal Way, WA 98003, USA  
 TEL: 1-253-945-0024 FAX: 1-253-945-0261  
 Email: [rkseattlewashington@gmail.com](mailto:rkseattlewashington@gmail.com)  
 URL: <http://buddhistlearningcenter.org>

## Rissho Kosei-kai of Vancouver

Please contact RKINA

## Risho Kossei-kai do Brasil

Rua Dr. José Estefano 40, Vila Mariana, São Paulo-SP, CEP 04116-060, Brasil  
 TEL: 55-11-5549-4446, 55-11-5573-8377  
 Email: [risho@rkk.org.br](mailto:risho@rkk.org.br) URL: <http://www.rkk.org.br>

Facebook: <https://www.facebook.com/rishokosseikaidobrasil>  
Instagram: <https://www.instagram.com/rkkbrasil>

### Risho Kosei-kai de Mogi das Cruzes

Av. Ipiranga 1575-Ap 1, Mogi das Cruzes-SP, CEP 08730-000, Brasil

### 在家佛教韓国立正佼成会

〒 04420 大韓民国 SEOUL 特別市龍山區漢南大路 8 路 6-3, 8 gil Hannamdaero Yongsan gu, Seoul, 04420, Republic of Korea  
TEL: 82-2-796-5571 FAX: 82-2-796-1696

### 在家佛教韓国立正佼成会釜山支部

〒 48460 大韓民国釜山廣域市南區水營路 174, 3F  
3F, 174 Suyoung ro, Nam gu, Busan, 48460, Republic of Korea  
TEL: 82-51-643-5571 FAX: 82-51-643-5572

### 社團法人在家佛教立正佼成會

台灣台北市中正區衡陽路 10 號富群資訊大廈 4 樓  
4F, No. 10, Hengyang Road, Jhongjheng District, Taipei City 100, Taiwan  
TEL: 886-2-2381-1632, 886-2-2381-1633 FAX: 886-2-2331-3433

### 台南市在家佛教立正佼成會

台灣台南市崇明 23 街 45 號  
No. 45, Chongming 23rd Street, East District, Tainan City 701, Taiwan  
TEL: 886-6-289-1478 FAX: 886-6-289-1488  
Email: koseikaitainan@gmail.com

### Risho Kosei-kai South Asia Division

Thai Risho Friendship Foundation  
201 Soi 15/1, Praram 9 Road, Bangkapi, Huaykhwang, Bangkok 10310, Thailand  
TEL: 66-2-716-8216 FAX: 66-2-716-8218

### Risho Kosei-kai of Kathmandu

Ward No. 3, Jhamsikhel, Sanepa-1, Lalitpur, Kathmandu, Nepal

### Risho Kosei-kai of Kolkata

E-243 B. P. Township, P. O. Panchasayar, Kolkata 700094, India

### Risho Kosei-kai of Kolkata North

AE/D/12 Arjunpur East, Teghoria, Kolkata 700059, West Bengal, India

### Risho Kosei-kai of Bodhgaya Dharma Center

Ambedkar Nagar, West Police Line Road, Rumpur, Gaya-823001, Bihar, India

### Risho Kosei-kai of Patna Dharma Center

### Risho Kosei-kai of Central Delhi

77 Basement D.D.A. Site No. 1, New Rajinder Nagar, New Delhi 110060, India

### Risho Kosei-kai of Singapore

### Risho Kosei-kai of Phnom Penh

W.C. 73, Toul Sampaov Village, Sangkat Toul Sangke, Khan Reouseykeo, Phnom Penh, Cambodia

### RKISA Risho Kosei-kai International of South Asia

Thai Risho Friendship Foundation  
201 Soi 15/1, Praram 9 Road, Bangkapi, Huaykhwang, Bangkok 10310, Thailand  
TEL: 66-2-716-8141 FAX: 66-2-716-8218

### Risho Kosei-kai of Bangkok

Thai Risho Friendship Foundation  
201 Soi 15/1, Praram 9 Road, Bangkapi, Huaykhwang, Bangkok 10310, Thailand  
TEL: 66-2-716-8216 FAX: 66-2-716-8218 Email: info.thairisho@gmail.com

### Risho Kosei Dhamma Foundation

No. 628-A, Station Road, Hunupitiya, Wattala, Sri Lanka  
TEL: 94-11-2982406 FAX: 94-11-2982405

### Risho Kosei-kai of Polonnaruwa

### Risho Kosei-kai Bangladesh

85/A Chanmari Road, Lalkhan Bazar, Chittagong, Bangladesh  
TEL/FAX: 880-31-626575

### Risho Kosei-kai Mayani

Mayani Barua Para, Mirsarai, Chittagong, Bangladesh

### Risho Kosei-kai Damdama

Damdama Barua Para, Mirsarai, Chittagong, Bangladesh

### Risho Kosei-kai Patiya

China Clinic, Patiya Sadar, Patiya, Chittagong, Bangladesh

### Risho Kosei-kai Satbaria

Village: Satbaria Bepari Para, Chandanaih, Chittagong, Bangladesh

### Risho Kosei-kai Chendhirpuni,

Village: Chendhirpuni, P.O.: Adhunogar, P.S.: Lohagara, Chittagong, Bangladesh

### Risho Kosei-kai Dhaka

408/8 DOSH, Road No 7 (West), Baridhara, Dhaka, Bangladesh

### Risho Kosei-kai Laksham

Village: Dhupchor, Laksham, Comilla, Bangladesh

### Risho Kosei-kai Cox's Bazar

Ume Burmize Market, Tekpara, Sadar, Cox's Bazar, Bangladesh

### Risho Kosei-kai Cox's Bazar, Ramu Shibu

### Risho Kosei-kai Raozan

Dakkhin Para, Ramzan Ali Hat, Raozan, Chittagong, Bangladesh

### Buddiyskiy khram "Lotos"

4 Gruzinski Alley, Yuzhno-Sakhalinsk 693005, Russia  
TEL: 7-4242-77-05-14

### Risho Kosei-kai of Hong Kong

Flat D, 5/F, Kiu Hing Mansion, 14 King's Road, North Point, Hong Kong, China

### Risho Kosei-kai Friends in Shanghai

### Risho Kosei-kai of Ulaanbaatar

(Address) 15F Express Tower, Peace avenue, khoroo-1, Chingeltei district, Ulaanbaatar 15160, Mongolia

(Mail) POBox 1364, Ulaanbaatar-15160, Mongolia

TEL: 976-70006960 Email: rkmongolia@yahoo.co.jp

### Risho Kosei-kai of Erdenet

### Risho Kosei-kai di Roma

Via Torino, 29, 00184 Roma, Italia  
TEL/FAX: 39-06-48913949 Email: roma@rk-euro.org

### Risho Kosei-kai of the UK

### Risho Kosei-kai of Paris

### Risho Kosei-kai of Venezia

### Risho Kosei-kai International Buddhist Congregation (IBC )

166-8537 東京都杉並区和田 2-7-1 普門メディアセンター 3F  
Fumon Media Center 3F, 2-7-1 Wada, Suginami-ku, Tokyo 166-8537, Japan  
TEL: 03-5341-1230 FAX: 03-5341-1224 URL: <http://www.ibc-rk.org>